



Statutární město Ostrava, městský obvod Ostrava-Jih			12
AGENDOVÉ ČÍSLO			
S	0403	2016	OSR
TYP	POŘ. ČÍSLO	ROK	ODBOR

SMLOUVA

o poskytnutí účelové dotace
č. 13/021/89/16

1. Statutární město Ostrava

Prokešovo náměstí 1803/8, 729 30 Ostrava-Moravská Ostrava

Městský obvod Ostrava-Jih

ul. Horní 3, 700 30 Ostrava-Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou
IČ : 00845451
DIČ : CZ00845451
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.
číslo účtu : 1520761/0100
(dále jen "poskytovatel")

2. Název příjemce: : CDU SPORT – VOLNÝ ČAS z.s.
se sídlem : Opavská 775/89, 708 00 Ostrava-Poruba
právní forma : spolek zapsaný ve spolkovém rejstříku,
vedeného Krajským soudem v Ostravě oddíl L, vložka 7734
zastoupen : Ing. Miroslavem Cibulcem, statutárním zástupcem spolku
IČ : 22675256
DIČ : CZ22675256
je plátcem DPH/není plátcem DPH: ne

bankovní spojení : Raiffeisenbank a.s.
číslo účtu : 2955226001/5500
(dále jen "příjemce")

uzavírají podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku

**smlouvu o poskytnutí účelové dotace
v oblasti sportu
z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih**

I.

Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně nejpozději do 8 dnů ode dne, kdy tato změna nastala druhé smluvní straně.
2. Tato dotace je poskytována na základě žádosti příjemce podané v rámci výzvy k předkládání žádostí o poskytnutí veřejné finanční podpory – účelových dotací v oblasti školství, kultury, sportu, sociální péče, prevence kriminality a volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih pro rok 2016.

II.

Předmět smlouvy a výše dotace

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele.
2. Dotace je poskytnuta na dobu, v níž má být dosaženo stanoveného účelu projektu, vymezeného v článku III. této smlouvy, tj. 1. 1. 2016 – 31. 12. 2016.
3. Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava–Jih ze dne 17. března 2016 usnesením č. 0298/8 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektu "Sportovní celoroční činnost v tělocvičně na Charvátské – opravy, udržování, vybavení pro činnost a teplo 2016", poskytuje poskytovatel podle ustanovení § 85 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši **20.000 Kč,- /slovy: dvacettisíckorunčeských.**

III.

Účel dotace a podmínky užití dotace

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze na náklady spojené s realizací projektu provozní náklady, pronájmy, propagace, opravy a udržování, ostatní služby, spotřební materiál, hmotný majetek do 40 tis., ostatní osobní výdaje včetně odvodů dle podrobného rozpočtu projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2).

B. Příjemce se zavazuje:

1. použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s podrobným rozpočtem předloženého projektu (příloha č. 2),
2. využívat dotaci co nejhospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
3. originály účetních dokladů, týkající se realizace projektu, označit číslem této smlouvy **13/021/89/16**,
4. vyvíjet činnost dle projektu a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektu, případné změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
5. po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezczizit, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele, učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. VI.), tento majetek vést v evidenci,
6. **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce na bankovní účet poskytovatele (u celoročních projektů tyto vyúčtovat do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2016 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty).** Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
7. finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2016, v souladu s harmonogramem projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1),
8. kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování), výpisů z účtu, pokladních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem "Vyúčtování poskytnuté účelové dotace v roce 2016 v oblasti sportu", závěrečnou hodnotící zprávou a způsobem prezentace. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty ostatních osobních nákladů potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,

9. pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2016 stane, je dotace, poskytnutá dle čl. II. této smlouvy bez DPH, a to v případě, že příjemce má nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat bez DPH,
10. písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 8 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
11. nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,
12. prezentovat vhodným způsobem poskytovatele, zejména uvádět na všech propagačních materiálech, že akce je realizována s finanční podporou statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih,
13. umožnit poskytovateli bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
14. po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
15. účelovou dotaci vrátit poskytovateli v plné výši, nebude-li projekt realizován.

IV.

Sjednané podmínky a kontrola

1. Finanční prostředky ve výši stanovené v čl. II odst. 3 této smlouvy budou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti, a to do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
3. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci svého odboru, a to i namátkově, za tím účelem jsou tito zaměstnanci oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
4. Neoprávněné použití nebo zadržetí prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně dle zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“). Při porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle obecně platných právních předpisů, zejména podle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech.
5. Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie, nebo touto smlouvou, neprokáže-li příjemce, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou, a další případy neoprávněného použití dle § 22 odst. 2 zákona o rozpočtových pravidlech.
6. Zadržetím finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. III., bodu 6 této smlouvy.

V.

Další práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, obchodní firmy nebo názvu, sídla, místa podnikání či adresy pobytu, názvu projektu, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace, a dále informací o průběhu realizace projektu a jeho výsledcích.
2. Příjemce dotace může za účelem propagace realizace projektu používat znak a logo městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů,

apod.).

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
4. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce nebude realizovat projekt vůbec nebo jej nebude realizovat v souladu s touto smlouvou či právními předpisy, a dále sdělí-li poskytovateli neúplné či nepravdivé údaje související s realizací projektu, poskytnutím dotace, jejím vyúčtováním či prováděním kontroly. V takovém případě je příjemce povinen vrátit poskytnutou dotaci v plné výši zpět na účet poskytovatele, a to do 15 dnů ode dne doručení písemného oznámení o odstoupení od smlouvy.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž poskytovatel obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
6. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy. Tyto osoby zároveň podpisem této smlouvy stvrzují, že jsou k tomuto jednání oprávněny.
7. Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.
8. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo městského obvodu Ostrava-Jih usnesením číslo 0298/8 ze dne 17. března 2016.

V Ostravě dne: 29-04-2016



.....
za poskytovatele
Bc. Martin Bednář
starosta
městského obvodu Ostrava-Jih

V Ostravě dne: 28.4.2016



.....
za příjemce
Ing. Miroslav Cibulec
statutární zástupce spolku

CDU SPORT - VOLNÝ ČAS o.s.
Opavská 175/89
708 05 Ostrava - Poruba
IČ: 22675256 DIČ: CZ22675256



Projekt: Sportovní celoroční činnost v tělocvičně na Charvátské – opravy, udržování, vybavení pro činnost a teplo 2016

1. Stručný popis projektu, odůvodnění žádosti

Účelem projektu je vytvořit podmínky pro kvalitní sportovní celoroční činnost v sídlištní tělocvičně na ulici Charvátská 10 v Ostravě-Výškovicích, která je v majetku ÚMOB. Ostrava-Jih. Od roku 2008 spolek CDU SPORT – VOLNÝ ČAS o.s. v této tělocvičně realizuje projekty zaměřené na cílové skupiny, mezi které patří děti, mládež, senioři a další věkové kategorie občanů obvodu, a v souladu s dlouhodobou nájemní smlouvou má záměr v nich pokračovat a rozvíjet je.

Projekt reaguje na naléhavé podněty cílové skupiny ke zvyšování bezpečnosti a kvality sportovního prostředí v sídlištní tělocvičně, které není vhodné opomíjet.

V rámci projektu se proto:

- zrealizuje **sportovní vybavení pro bouldering a posilovací dráha** (spojovací materiál, dřevo na konstrukci) a namontují se **jistící prvky pro zvýšení bezpečnosti lezce a jističe** (spojovací materiál, profily), zajistí se **asistence lezeckým instruktorem** (pracovník na DPP), a to za účelem zvýšení bezpečnosti a zkvalitnění provádění lezecké činnosti pro cílovou skupinu lezců všech věkových kategorií;
- zabezpečí se **boční stěny badmintonových kurtů** proti vzniku úrazů (vyrovnávací OSB desky, spojovací materiál, materiál na konstrukci, barvy, montážní práce a natěračské práce), a to za účelem zvýšení bezpečnosti cílové skupiny hráčů badmintonu z řad dětí a mládeže;
- nakoupí se **malířský, natěračský a elektro materiál** účelem provedení údržby;
- nakoupí se **drobný sportovní spotřební materiál** (míčky, míče, pálky, rakety, košíky, sítky, dynamická lana, sedací úvazky, jistící pomůcky, apod.), a to za účelem obnovy vysloužilého vybavení pro cílovou skupinu zájemců o sportovní činnosti stolní tenis, badminton, squash, sálovou kopanou, volejbal a lezectví;
- vybaví se **šatny šatními skříněmi** (kovové svařované šatní skříně) s vyšším stupněm zabezpečení proti krádeži vloupáním, které nahradí šatní skříně z roku 1999 s minimálním zabezpečením, a to za účelem zvýšení zabezpečení ochrany osobních věcí pro cílovou skupinu osob sportujících v tělocvičně ÚMOB. Ostrava-Jih;
- zvýší se **vnitřní teplota v tělocvičně na doporučenou úroveň 22 °C (± 2 °C)** v zimních měsících a za mrazivého počasí (nastavení regulace na vyšší teplotu vytápění), která by podle doporučení v žádném případě neměla klesnout pod 16 °C, a to za účelem dosažení požadovaných tepelných podmínek pro možnost celoroční kvalitní sportovní činnosti cílové skupiny i v zimním a mrazivém období. Potřeba zvýšeného vytápění v tělocvičně v důsledku vysokých tepelných ztrát jde doposud na vrub nutných nákladů zimního a letního provozu (zejména celoroční nájemné, ostatní energie na provoz, nezbytné opravy a udržování, pořízení a obnova vybavení na činnost, služby, atd.).

<p>Realizace projektu odpoví na podněty cílové skupiny, posílí její bezpečnost a zvýší její motivaci k dlouhodobé a pravidelné celoroční sportovní činnosti právě v tělocvičně na Charvátské ulici, které tím získá potenciál reprezentovat městský obvod Ostrava-Jih či dokonce přesáhnout jeho rozměr.</p>
<p>2. Časový plán a doba trvání projektu</p>
<p>Od 1. 1. 2016 do 31. 12. 2016, celoroční.</p>
<p>3. Místo realizace projektu</p>
<p>Tělocvična na ulici Charvátská 10 v Ostravě-Výškovicích</p>
<p>4. Cíl realizace projektu</p>
<ul style="list-style-type: none"> - vytvořit lepší podmínky pro kvalitní sportovní celoroční činnost, - odpovědět na podněty od cílové skupiny, - motivovat cílovou skupinu k celoroční sportovní činnosti v tělocvičně bez ohledu na vnější klimatické podmínky, - vhodně reprezentovat městský obvod či přesáhnout jeho rozměr.
<p>5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)</p>
<p>Cílová skupina: Obyvatelé ze sídlišť v městském obvodu, např. Výškovice, Zábřeh, Bělský les, Hrabůvka, a další, dostupné MHD a individuální dopravou; pestré věkové skupiny: děti a mládež od 5 do 18 let, senioři, dospělí muži a ženy, a to podle druhu dostupných sportů; pokud se rozhodnou svůj volný čas prožít aktivně sportovní činností, pak často pečlivě zvažují, jak a kde jej stráví, případně za kolik.</p> <p>Počet občanů, kterých se projekt týká: Projekt se může dotknout potenciálně 2.500 až 4.500 občanů obvodu.</p>

Datum a podpis statutárního zástupce:

18. 12. 2015



GRU SPORT - VOLNÝ ČAS o.s.
 Opavská 775/89
 708 00 Ostrava - Poruba
 IČ: 22675258 DIČ: CZ22675258

OSTRAVA!!!
 OSTRAVA-JIH

Název projektu: **Sportovní celoroční činnost v tělocvičně na Charvátské – opravy, udržování, vybavení pro činnost a teplo 2016**

Podrobný rozpočet projektu		
	Rozpočet celkem	Požadovaná dotace
I. Nemateriálové náklady		
Provozní náklady celkem, z toho na:	478 000,00	87 000,00
Teplo	270 000,00	65 000,00
Elektřina	170 000,00	14 000,00
Vodné, stočné a srážkové vody	38 000,00	8 000,00
Pronájem celkem, z toho na:	178 000,00	15 000,00
Nájemné tělocvičny	178 000,00	15 000,00
Propagace celkem, z toho na:	2 000,00	500,00
Tisk letáků a plakátů	2 000,00	500,00
Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:	0,00	0,00
x	0,00	0,00
Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:	0,00	0,00
x	0,00	0,00
Opravy a udržování celkem, z toho na:	184 000,00	142 500,00
spojovací materiál (bould., posil.dráha, jistění,	13 000,00	10 000,00
dřevo na konstrukci (bould., posil.dráha, opr.badm.stěny)	11 000,00	9 000,00
kovo materiál (jistění)	3 000,00	2 000,00
OSB desky cca 100m2 (opr.badm.stěny)	120 000,00	92 000,00
natěračský materiál (opr.badm.stěny, údržba)	11 000,00	8 000,00
malířský materiál (údržba)	12 000,00	10 000,00
elektro materiál (údržba)	4 000,00	3 000,00
montážní a natěračské práce (opr.badm.stěny, údržba)	10 000,00	8 500,00
Ostatní služby celkem, z toho na:	71 000,00	8 000,00
Účetní služby	71 000,00	8 000,00
II. Materiálové náklady		
Spotřební materiál celkem, z toho na:	37 000,00	25 000,00
Dynamická lana (sportovní spotřeb.mat.)	11 000,00	8 000,00
Sedací úvazky (sportovní spotřeb.mat.)	4 000,00	3 000,00
Jistící pomůcky (sportovní spotřeb.mat.)	2 000,00	1 000,00
Pálky na stolní tenis, míčky, sítky (sportovní spotřeb.mat.)	5 000,00	3 000,00
Rakety badminton a squash, košíky (sportovní spotřeb.mat.)	5 000,00	3 000,00
Míče soft a volejbalové (sportovní spotřeb.mat.)	4 000,00	3 000,00
Kancelářské potřeby	1 000,00	500,00
Inkoust do tiskárny	5 000,00	3 500,00
Ceny celkem, z toho na:	0,00	0,00
x	0,00	0,00
Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	258 000,00	198 000,00
šatní skříně (kovové svařované) 3 544 Kč/1 kus, počet 73	258 000,00	198 000,00
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
x	0,00	0,00
III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů		



DPČ nebo DPP celkem, z toho na kolik osob (funkce), sazba Kč/hod.:	27 000,00	20 000,00
DPP, 1x lezecký instruktor, 120 Kč/hod	27 000,00	20 000,00
CELKEM v Kč	1 235 000,00	496 000,00

Jednotlivé položky upřesněte a podrobněji specifikujte

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

Další finanční zdroje	Částka
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	0,00
Příjmy od jiných subjektů	19 000,00
Příjmy od klientů a účastníků	651 000,00
Podíl organizace z vlastních zdrojů	69 000,00
CELKEM v Kč	739 000,00

Datum a podpis statutárního zástupce:

18. 12. 2015

[Handwritten signature]

CDU SPORT - VOLNÝ ČAS s.r.o.
Opavská 775/89
708 00 Ostrava - Poruba
IČ: 22675256 DIČ: CZ22675256